

# Head Start



# Herald

1001 SW Baseline Hillsboro, OR 97123

## Policy Council News

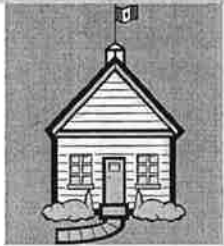
April 2006

### In this issue En esta edición

*Policy Council News  
Noticias del Concilio  
De Padres*

*A Message from the  
Head Start Director  
Un Mensaje de la Di-  
rectora de Head Start*

*A Message from Early  
Head Start  
Un Mensaje de Head  
Start de Edad  
Temprana*



Welcome back from Spring break. We all hope you and your children enjoyed some quality time together. This year is going by so quickly. We hope that all parents and center staff are busy planning their end of the year celebration. Your Policy Council representatives have the guidelines for planning a successful celebration. If you have not done so already, please have your representative review these guidelines with you at your next center meeting.

As you may have already heard, due to funding cuts, there will be some fundamental changes to our Head Start program. Policy Council has agreed to phase out the Summer-Plus and the Community-based models. All current and returning Head Start students will be offered continuing services in other models. Please speak with your current teacher if you have any questions about these changes.

On a more positive note, Chair Maria Lopez has proposed to the Policy Council that we

invite Andres Ramirez from the US Department of Education to speak to our parents about their rights under the "No Child Left Behind" initiative. Maria was very impressed with his presentation at the 2<sup>nd</sup> Hispanic Conference held in Denver, Colorado. We should know by the April Policy Council meeting if he has accepted our invitation. A large turnout by parents is very important in letting our leaders and legislatures know that we are paying attention and what we expect from them. More information will follow after the April 18 meeting.

There is another VERY important reason for attending the April meeting. We will be taking nominations for Policy Council Chairperson for the scholastic year 05/06. The election will take place at the May 16<sup>th</sup> Policy Council meeting.

Centers reporting at the April 18<sup>th</sup> meeting are as follows: Peter Boscow PM, HCDC- Preschool, Beaverton Community-based,

HCDC-EHS and BCDC-Preschool 1. If you are the representative for one of these centers, please contact your Family Support staff at the center.

The very important fundraising campaign, \$ Per Child, will be launched again at the April meeting. Rosie Rojas, a Head Start parent, will bring information on this event to the meeting and will explain how the campaign works. We had an exceptionally successful campaign last year. Let's do it again.

Once again, there is a lot of interest in increasing father involvement in Head Start. There is the possibility of funds being made available for activities and events that would increase the involvement of fathers in their children's education. Come and learn more about this at the April meeting.

By Gail Boyle

## Noticias del Concilio de Padres

Abril 2006

Bienvenidos de sus vacaciones de primavera. Todos nosotros esperamos que usted y sus niños hayan gozado tiempo de calidad juntos. Este año esta pasando rápidamente. Esperamos que todos los padres y el personal de los centros estén ocupados planificando su celebración de fin de año. Sus representantes del Concilio de Padres tienen los reglamentos para planear una celebración exitosa. Si usted no ha hecho esto ya, por favor pida a su representante que repase estos reglamentos con usted en su próxima reunión en el centro.

Como usted ya pudo haber oído, debido a los recortes de financiación, habrá algunos cambios fundamentales a nuestro programa de Head Start. El Concilio de Padres ha concordado en eliminar el modelo de Verano y los modelos de Basado en la Comunidad. A todos los estudiantes actualmente inscritos y que regresaran a Head Start se les ofrecerán servicios continuos en otros modelos. Por favor hable con su actual maestro si usted tiene alguna pregunta acerca de estos cambios.

En una nota más positiva, la Presidenta Maria Lopez ha propuesto al Concilio de Padres que invitamos a Andres Ramirez del Departamento de la Edu-

cación de EEUU para hablar con nuestros padres acerca de sus derechos bajo la iniciativa de "Ningún Niño se Deja Atrás". Maria quedo muy impresionada con su presentación en la 2<sup>a</sup> Conferencia Hispana que se llevo a cabo en Denver, Colorado. Sabremos para la reunión del Concilio de Padres de abril si él ha aceptado nuestra invitación. Una concurrencia grande por parte de los padres es muy importante para demostrarles a nuestros líderes y legisladores que estamos poniendo interes y lo que esperamos de ellos. Más información seguirá después de la reunión del 18 de abril.

Hay otra razón MUY importante para asistir a la reunión de abril. Estaremos tomando nominaciones para el Presidente del Concilio de Padres para el año escolástico 05/06. La elección se llevara a cabo en la reunión del Concilio de Padres del 16 de mayo.

Los centros que harán su reporte en la reunión del 18 de abril son: Peter Boscow PM, HCDC-Preescolar, Beaverton Community-Based,

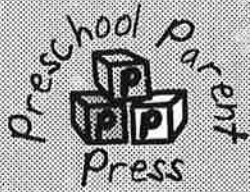
HCDC-EHS y BCDC-Preescolar #1. Si usted es el representante para alguno de estos centros, por favor comuníquese con el Trabajador de Apoyo Familiar de su centro.

La campaña muy importante de la recaudación de fondos, Un \$ Dólar Por Niño, se lanzara otra vez en la reunión de abril. Rosie Rojas, un padre de Head Start, traerá información sobre este evento a la reunión y explicará cómo funciona la campaña. Tuvimos una campaña excepcionalmente exitosa el año pasado. Hagámoslo otra vez.

Una vez más, hay mucho interés en aumentar la participación masculina en Head Start. Hay la posibilidad de que haya fondos disponibles para actividades y eventos que aumentaría la participación especialmente del padre en la educación de sus niños. Venga y aprenda más acerca de esto en la reunión de abril.

Por Gail Boyle





# HEAD START HERALD

Community Action Head Start  
Washington County, Oregon

Volume VIII, Number 67

## SENSE-SATIONAL Learning

Unlike adults who are able to learn from memorizing facts, young children learn about the world through experiences. Children touch, taste, and smell things, listen to the sounds they make, and see what happens when they use them. Here are some ways that your child learns and develops using the five senses:

- language—uses words to tell how an object feels, tastes, looks, sounds, or smells
- small muscles—pinches, pulls, rolls, cuts, shapes play dough



- large muscles—dances to music
- creativity and imagination—paints a picture mixing colors
- math—sorts sea shells by color, size, shape, and texture
- science—pours water into dirt and sand and builds with it.

Simple, household items that can be touched, moved, changed and experimented with in many ways provide rich learning experiences. It is important to have:

- ✓ a place to play without worrying about being messy or noisy—outdoors is ideal

- ✓ a variety of materials to use
- ✓ plenty of time to explore

Chaos and disorder are a necessary part of child's play. It means that your child is engaged in learning. To make clean up easier, cover work areas with paper or plastic, dress your child in old clothes or use an old shirt or smock to cover up, and organize play materials so that your child can easily get them and put them away.

Try a clean up game, such as how many toys s/he can put away before the kitchen timer rings. To get cooperation, offer to clean up together.

## SENSE-SATIONAL Activities

**SEE**—Cut out pictures from magazines and paste them onto a list of items for your child to find on a scavenger hunt.

**TASTE**—Make a sampler taste plate with sour (lemon), sweet (cookie), salty (pretzel), bitter (unsweetened chocolate) and spicy (salsa) foods for your child to taste and describe.

**SMELL**—Place cotton balls with peanut butter, baby powder, cinnamon and other smells on them into empty 35mm film canisters. Poke holes into the lid and smell.

**HEAR**—Use objects such as bells, rocks, coins, bolts, screws and fill two paper bags for each object. Tie bags shut. Shake them to find which ones sound alike.

**FEEL**—Make a "touchy-feely" book gluing various objects such as cotton balls, sandpaper, sponge, bark, fabric scraps, etc. onto the pages.

### In This Issue:

|                              |      |
|------------------------------|------|
| Science                      |      |
| Nature Studies .....         | p. 2 |
| Creativity                   |      |
| Recycled Artworks .....      | p. 3 |
| Environment                  |      |
| Love Your Mother Earth ..... | p. 4 |

SAY WHAT?

## Aprendizaje Sens-sacional

A diferencia de los adultos que son capaces de aprender memorizando hechos, los niños pequeños aprenden del mundo a través de las experiencias.

Los niños tocan, prueban y huelen cosas, escuchan los sonidos que ellos hacen y observan lo que pasa cuando los usan. Aquí tiene algunas cosas que su niño/a aprende y desarrolla usando sus cinco sentidos:

- Lenguaje - usa palabras para decir como se siente, sabe, luce, suena o huele un objeto.
- Músculos pequeños - pellizca, jala, rueda, corta, da forma a la plastilina.



- Músculos grandes - baila al compás de la música.
- Creatividad e imaginación - hace una pintura mezclando colores.
- Matemáticas - separa conchas marinas por color, tamaño, forma y textura.
- Ciencia - mezcla la tierra con agua y arena y construye con ella.

Los artículos caseros simples que se pueden tocar, mover, cambiar, y experimentar en muchas maneras, proveen experiencias de aprendizaje muy ricas. Es muy importante tener:

- ✓ un lugar de juegos donde nadie se preocupe por el desorden y el

ruido -afuera de la casa es ideal.

- ✓ una variedad de materiales para usar
- ✓ suficiente tiempo para explorar

El caos y el desorden son una parte necesaria del juego de los niños. Esto significa que su niño/a está sumergido en el aprendizaje. Para hacer la limpieza más fácil, cubra las áreas de trabajo con papel o plástico, vista a su niño con ropas viejas o use una camisa o bata vieja sobre sus ropas, y organice los materiales de juego de manera que sea fácil para su hijo/a tomarlos y guardarlos después.

Haga de la tarea de limpieza un juego, tal como cuántos juguetes puede guardar antes de que el reloj de alarma de la cocina suene. Su niño/a cooperará mejor si limpian juntos.

## Actividades Sens-Sacionales

**VER-** Corte fotos de una revista y péguelos en una lista de artículos para que su niño/a los encuentre.

**PROBAR-** haga un plato de muestras de sabores como: ácido (limón), dulce (galleta), salado (pretzel), amargo(chocolate amargo), y picante (salsa) para que su niño/a los describa

**OLER-** Ponga algodones con mantequilla de cacahuete, talco de bebé, canela y otros olores en los tubos de rollos de fotos de 35 mm. Haga agujeros en las tapas y huelan.

**OIR-** Ponga objetos en contenedores como cascabeles, botones, monedas, tuercas, etc. dos contenedores con objetos del mismo tipo. Ciérrenlos y agítenlos para identificar los que suenan igual.

**SENTIR** - Haga un libro para "tocar y sentir" pegando varios objetos como algodón, lija de papel, esponja, corteza, pedazos de tela, etc. en cada una de las páginas.

### En Esta Edición:

- Ciencia  
Estudios de la naturaleza ..... p. 2
- Creatividad  
Obras de arte recicladas ..... p. 3
- El Ambiente  
Ama a tu madre tierra ..... p. 4

¿Cómo?

# NATURE STUDIES

April is turn off the TV month. It's a good time for you and your child to go out and discover nature. You don't have to go far. Start in your own backyard or neighborhood. Teach your child to respect and appreciate the wonders of the world we live in.

Here are some activities to try.

## Nature Hunt

Make a list of natural objects for your child to find when you go for a hike.

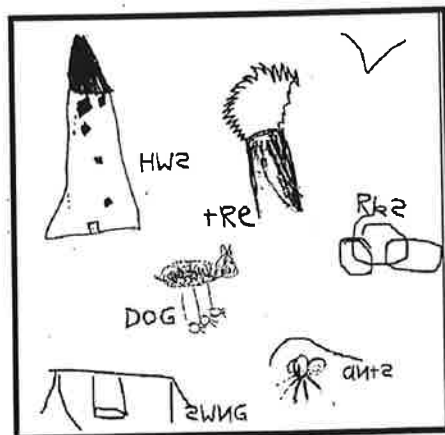
Some ideas:

1. A seed pod or nut
2. A red or orange leaf
3. A shell or pinecone
4. A feather or dried weed
5. A piece of bark
6. A dried berry
7. Something man-made
8. Something very small
9. Something crunchy
10. Something beautiful
11. Something interesting
12. Something special

## Make A Map

Go for a walk in your backyard or neighborhood. Encourage your child to STOP, LOOK, LISTEN, TOUCH. Take along paper and pencil and write down what s/he notices along the way. When you get home, recall with your child the route that you took, some landmarks you passed, and her/his observations.

Invite your child to make a map of your excursion. S/he can draw pictures, label them, or dictate to you what words to write.



## Compost Pot

Make your own compost to use in an indoor or outdoor garden. Your child will observe how matter changes in the earth.

### WHAT YOU NEED

large clay pot • dirt • sand, sawdust, woodchips, or straw • vegetable scraps, coffee grounds, egg shells • grass clippings or leaves

### WHAT YOU DO

In a large clay pot put a layer of dirt mixed with sand, sawdust, woodchips or straw for drainage.

Add a layer of finely chopped vegetable scraps, coffee grounds, and/or egg shells.

Add a layer of dirt, then another layer of grass clippings or leaves.

Continue adding layers until the mixture is about two inches from the top of the container.

Water and stir the mixture several times a week for about a month or until it is dark and crumbly.

R B  
E -A- O  
A -A- O  
D K



**Animals Should Definitely Not Wear Clothing** by Judi Barrett

**Growing Vegetable Soup** by Lois Ehlert

**Wild Wild Sunflower Child Anna** by Nancy White Carlstrom

**Jump, Frog, Jump** by Robert Kalan

**A Tree is Nice** by Janice May Udry

# ESTUDIOS DE LA NATURALEZA

Abril es el mes de apagar la TV. Es un buen momento para que Ud. y su hijo/a salgan y descubran la naturaleza. No tienen que ir muy lejos. Empiecen en su propio patio o barrio. Enseñe a su niño/a a respetar y a querer las maravillas del mundo en que vivimos.

Aquí tiene algunas actividades que pueden hacer.

## A la Caza de la Naturaleza

Haga una lista de objetos naturales para que su niño/a los encuentre cuando salgan de paseo.

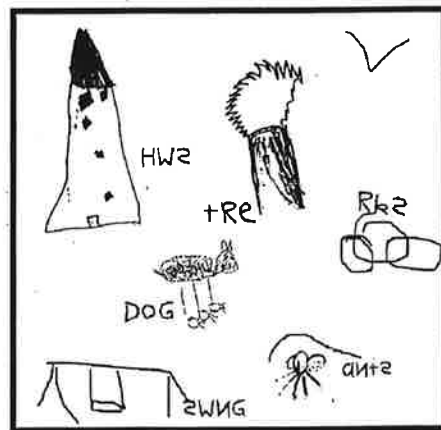
Algunas ideas:

1. Una vaina de semillas o una nuez
2. Una hoja roja o anaranjada.
3. Una concha o piña de pino
4. Una pluma o maleza seca
5. Una pieza de corteza
6. Una fruta seca
7. Algo hecho por el hombre
8. Algo muy pequeño
9. Algo crujiente
10. Algo bonito
11. Algo interesante
12. Algo especial

## Hagan un Mapa

Vayan a un paseo por su patio o barrio. Aliente a su niño/a a Detenerse, mirar, escuchar, tocar. Traigan lápiz y papel y anoten lo que encuentren y noten durante su paseo. Cuando lleguen a casa acuérdense de la ruta que tomaron, algunos puntos de orientación que pasaron y sus observaciones.

Pida a su hijo/a que dibuje un mapa de su excursión. El/ella puede hacer dibujos, etiquetarlos o puede dictarle a Ud. que palabras escribir.



## Maceta de Composta

Haga su propia composta usando un jardín interior o exterior. Su niño/a observará como la materia se descompone y cambia en la tierra.

### LO QUE NECESITA

una maceta grande • tierra • arena, aserrín, viruta o paja • desperdicios vegetales, pozos de café, cascarones de huevo • pasto cortado u hojas

### LO QUE HACE

En la maceta grande ponga una capa de tierra mezclada con arena, aserrín o pasto como drenaje.

Agregue una capa de desperdicios vegetales finamente picados, pozos de café y/o cascarones de huevo.

Agregue una capa de tierra, luego otra de pasto u hojas.

Continúe capas hasta que la mezcla esté a dos pulgadas del borde de la maceta.

Riegue y revuelva la mezcla varias veces a la semana por cerca de un mes o hasta que se vuelva oscura y terrosa.

L  
E  
E  
R

-Un-

L  
I  
B  
R  
O



**Los animales no se visten** de Judi Barrett

**A sembrar sopa de verduras** de Lois Ehlert

**Oye al desierto** de Pat Mora

**Salta, ranita, salta** by Robert Kalan

**Un árbol es hermoso** by Janice May Udry



Great fun for dramatic play.

### WHAT YOU NEED

cardboard egg carton • 1/8 in. wide elastic • stapler • markers, paints, or crayons • pipe cleaners, pom poms • glue or tape

### WHAT YOU DO

Cut off the cup sections from the egg carton and trim to fit your child's nose. To make a strap, staple one end of elastic to the side of the cup, measure it to fit comfortably around your child's head, cut and staple it to the other end of the cup. Decorate the nose. Some ideas: Draw or paint two black dots for a pig's nose. Glue on a pink pom pom for a bunny's nose. Glue or tape on pipe cleaners for whiskers.



## BRACELETS

### WHAT YOU NEED

cardboard paper towel, TP or wrapping paper tubes • scissors • markers, paint, or crayons • large beans or beads\* • yarn, lace, trim, fabric scraps • glue

### WHAT YOU DO

Cut tubes into 3 or 4 inch sections. Cut an opening to enable it to fit over the wrist. Paint or color the tube. Paint or color the beans. Glue the beans onto the tube. Glue on decorations using yarn, lace, trim or fabric scraps. If desired, add glitter or sequins. PUT ON YOUR BEAUTIFUL NEW JEWELRY.



*\* Don't use small objects for children under 4yrs. old.*

## STENCILS

Plastic lids from margarine tubs can be made into stencils that your child can use over and over again.

### WHAT YOU NEED

plastic lids • scissors • tape • paper • pencils, markers, crayons, or paint

### WHAT YOU DO

Adult draws shapes onto the underside of a plastic lid and cuts them out with sharp scissors. Tape the stencil to a piece of paper and your child can use a pencil, marker, or crayon to trace the shape. *Good practice for pencil control.* Try dipping a sponge into paint and dabbing it into the cut out space. *Makes a nice card design.*



Give your child the corrugated liners from light bulb cartons to cut up and use in artwork to create different textures and patterns.





## ENTROMETIDO

Gran diversión para un juego dramático.

### LO QUE NECESITA

empaque de cartón para huevos  
● elástico de 1/8 de pulgada ● engrapadora  
● marcadores, pinturas o crayones ● limpia pipas, pom poms ● pegamento o cinta

### LO QUE HACE

Corte las secciones donde vienen los huevos y recórtelos hasta ajustarlos a la nariz de su hijo/a. Para amarrarlos, engrape una punta del elástico a un lado del empaque, mida el elástico para que se ajuste con comodidad a la cabeza de su hijo/a, corte y engrape la otra punta al empaque. Decore la nariz. Algunas ideas: Dibuje o pinte dos puntos negros como nariz de cerdo. Pegue un pom-pom rosa para la nariz de un conejo. Use pegamento o cinta para pegar los limpia pipas como bigotes.



## BRAZALETES

### LO QUE NECESITA

un tubo de cartón donde vienen las toallas de papel, el papel del baño o los tubos de papel para regalo ● tijeras ● marcadores, pintura, o crayones ● frijoles grandes o cuentas\* ● estambre, encaje, bies, pedazos de tela ● pegamento

### LO QUE HACE

Corte secciones de tubos de 3-4 pulgadas. Corte una abertura para que permita pasar por la muñeca. Pinte o coloree el tubo. Pinte o coloree los frijoles. Pegue los frijoles al tubo. Decórelo usando estambre, encaje, bies o pedazos de tela. Si desea puede usar diamantina o lentejuelas. LUZCA SU HERMOSA JOYERIA NUEVA.

*\*No use objetos pequeños para niños menores de 4 años.*



## ESTENCILES

Las tapas plásticas de margarina pueden convertirse en estenciles que su niño/a puede usar una y otra vez.

### LO QUE NECESITA

tapas plásticas ● tijeras ● cinta ● papel, marcadores, crayones, o pintura

### LO QUE HACE

Un adulto dibuja las formas en la parte de atrás de la tapa y las corta con tijeras filosas. Pegue el estencil a una hoja de papel y su hijo puede usar un lápiz, marcador o crayón para trazar la figura. Buena práctica para el control del lápiz. Moje una esponja en la pintura y aplíquela en la forma. Sirve como un bonito diseño para una tarjeta.



Dé a su hijo/a el papel corrugado donde vienen empacados los focos para que los corte y use en su trabajo de arte para crear diferentes texturas y patrones.

At a young age your child can learn to appreciate the environment in which s/he lives. Teach about conservation, ecology, and preservation of the earth through everyday activities—cleaning up, throwing away trash, taking care of things, recycling, reusing, and repairing materials, not wasting water or electricity. Set a good example—**your child will do what you do.**

Here are some activity ideas that your family can do together to take care of our earthly home.

Teach your child these important concepts:

- **The earth belongs to all living creatures**—Take a nature walk to observe birds, bugs, animals, trees, flowers. Taking care of the earth starts with appreciation.
- **All living things have important jobs to help our earth**—Dig in the dirt to find earthworms or insects and talk about their role in nature. Check out nature books at the library.
- **Growing things enriches the environment**—Plant seeds in an indoor or outdoor garden. Your child will learn responsibility.

**LOVE  
YOUR  
MOTHER**



## Pollution Solution

### Activities for cleaning up our world

- RECYCLE**—Decorate containers for recycling cans, bottles, newspapers, plastic, cardboard, etc.
- REUSE**—Save egg cartons and other containers for art projects.
- REDUCE**—When shopping, choose things to buy that have the least amount of throw-away packaging.
- REPAIR**—Find an old toy and fix it up like new.
- COLLECT LITTER**—Go on a litter collecting walk.
- USE PUBLIC TRANSPORTATION**—Plan and go on a trip using the bus, train, or subway.
- BEAUTIFY THE ENVIRONMENT**—Plant trees, shrubs, vegetables, flowers, or make a rock or water garden.

## SAY WHAT?

PICK UP TRASH



THROW AWAY LITTER



BEAUTIFY





A una temprana edad su niño/a puede aprender a apreciar el ambiente en el que vive. Enséñele de la conservación, ecología, y preservación de la tierra a través de las actividades diarias – limpiando, poniendo la basura en su lugar, cuidando cosas, reciclando, re usando y reparando materiales, no desperdiciando agua o electricidad. Ponga el buen ejemplo - Su niño/a hará lo que Ud. hace.

Aquí tiene algunas ideas de actividades que su familia puede hacer para cuidar de nuestra casa terrenal.

AMA  
A TU  
MADRE



Enseñe a su niño/a estos importantes conceptos:

● **La tierra pertenece a todas las criaturas vivientes**—Tomen un paseo por la naturaleza para observar pájaros, insectos, animales, árboles, flores. Cuidar de la naturaleza principia con la apreciación de la misma.

● **Todas las criaturas vivientes tienen importante trabajo para ayudar a nuestra tierra**—Escarben en la tierra para encontrar lombrices de tierra o insectos y platicuen de su papel en la naturaleza.

Estudien libros de la naturaleza de la biblioteca.

● **Plantar plantas enriquece el ambiente**—Planten semillas en un jardín interior o exterior. Su niño/a aprenderá responsabilidad.

## Solución a la Polución

### Actividades para limpiar nuestro mundo

**RECICLE**—Decore los contenedores para reciclar las latas de aluminio, las botellas, periódicos, plástico, cartón, etc.

**RE USE**—Guarde los cartones de huevos y otros contenedores para usarlos como proyectos de arte.

**REDUZCA**—Cuando vaya de compras, escoja artículos que tengan la menor cantidad de empaques desechables.

**REPARE**—Encuentre un juguete viejo y repárelo como nuevo.

**JUNTE BASURA**—Hagan un paseo para juntar basura de la calle.

**USE EL TRANSPORTE PUBLICO**—Planee y use el transporte público para un viaje, usando el camión, el tren o el metro.

**EMBELLEZCA EL AMBIENTE**—Planten árboles, arbustos, vegetales, flores o hagan un jardín rocoso o acuático.

## ¿Cómo?

RECOGE



TIRA BASURA



EMBELLECE





## A Message from the Head Start Director

Dear Parents and Friends of Head Start,

At the end of March we submitted our request for federal funds to the regional office in Seattle. We are facing a 1% cut in our funds and rising costs of personnel, benefits, utilities, fuel, and many other things. This has resulted in five major changes in our program. In deciding to make these changes, our guiding principles were to maintain our enrollment at 645, to make sure that all children currently enrolled are able to continue in Head Start until they reach kindergarten age, and to retain our excellent staff whenever possible. Here are the changes that have been approved by the Policy Council and the CAO Board:

1. Phase out our Community Based program to end by September 1
2. End the Summer Plus Program as of June 1

3. Shift 16 Early Head Start children in Family Partners to a home based model (July)
4. Add one class of 3-5 year olds to the Hillsboro CDC (September)
5. Add 2 classes to pre-k in areas of highest need (September)

These changes impact over 100 children and their families. We plan to notify each family and to work with those in Community Based and Early Head Start to ensure that each child continues to receive the Head Start services they need.

Our Self-Assessment has been completed and here are some of the comments made by parents and visitors:

- “The children—even the infants!—appear to really love books.”
- “I was very impressed with the obvious learning that had taken place.”
- “Staff are wonderful—so respectful of the children”
- “Unlike many other low income programs,

this is a top quality, excellently staffed program.”

“Our family is more united in every aspect.”

Thanks to everyone who helped with the assessment, including the 292 parents who sent in their questionnaires. We have an excellent program that is constantly improving, thanks to a wonderful staff and the support of the parents.

-Marilyn

Marilyn Harrison, director



## Un Mensaje de la Directora de Head Start

Estimados Padres y Amigos de Head Start,

Al final del mes de marzo sometimos nuestra solicitud para fondos federales a la oficina regional en Seattle. Estamos enfrentando un recorte del 1% en los fondos y un aumento en el costo del personal, beneficios, utilidades, combustible, y muchas otras cosas. Como resultado a habido cinco grandes cambios en nuestro programa. Mientras decidíamos hacer estos cambios, nuestras guías principales eran el mantener nuestra matriculación de 645, asegurarnos que todos los niños que actualmente están en Head Start continúan matriculados hasta que cumplan la edad para ir al kinder, y de retener a nuestro excelente personal siempre que sea posible. Aquí están los cambios que fueron aprobados por el Concilio de Padres y la Mesa Directiva de Community Action.

1. Gradualmente eliminar nuestro programa Basado en la Comunidad para el 1ro de Septiembre

2. Eliminar el Programa de Verano a partir de Junio 1ro
3. Cambiar a 16 niños del programa de Socios de Familia al modelo de Basado en el Hogar (Julio)
4. Agregar un salón de niños de 3-5 año en el Centro de Desarrollo para Niños en Hillsboro (Septiembre)
5. Agregar 2 salones de preescolar en las áreas de mayor necesidad (Septiembre)

Estos cambios afectan a mas de 100 niños y a sus familias. Tenemos planeado notificar a cada familia y trabajar con esas familias que están en el programa Basado en la Comunidad y Head Start de Edad Temprana y asegurarnos que cada niño continúe recibiendo los servicios de Head Start que ellos necesitan.

Nuestra Auto-Evaluación Hacido terminada y aquí tiene algunos de los comentarios hechos por nuestros padres y visitantes:

“Los niños – ¡incluso los infantes! – dan la

apariciencia de que adoran los libros.”

“Yo estaba muy impresionada con el aprendizaje que es obvio que sé ha llevando a cabo.”

“El personal es maravilloso – Tan respetuosos con los niños”

“Lo contrario de muchos otros programa de bajo ingreso, este es de alta calidad, un programa con personal excelente.”

“Nuestra familia esta mas unida en todos los aspectos.”

Gracias a todos los que ayudaron con la evaluación, incluyendo a los 292 padres que enviaron sus encuestas. Tenemos un excelente programa que continuamente esta mejorando, gracias al maravilloso personal y al apoyo de los padres.

-Marilyn

Marilyn Harrison, director





# A Early Head Start Activity

Here is an activity for infants that comes from the book "Active Learning for Infants" by Thelma Harms. She has a book of activities for each year of life from infancy to age five. Ask your Teachers if you would like some ideas for home. This is our classroom Curriculum and we love it.



## Guess the Word

Play a word-guessing game with your threes. Give them easy clues until they guess the familiar thing you are talking about.

*Guess what animal I'm thinking about.  
It has four legs.  
No, it's not a dog. Listen to all the clues.  
It has long ears. It goes hop hop hop.  
We saw one yesterday. It lives in a hutch.*



In or out



2—7 min



1—15 Threes



# Una Actividad de Head Start del Edad Temprana

Aquí esta una actividad para infantes que viene del libro "Active Learning for Infants" por Thelma Harms. Ella tiene un libro de actividades para cada año de vida de la infancia hasta la edad de cinco años. Pregúntele a su Maestra si le gustaría obtener algunas ideas para el hogar. Este es nuestro currículo del salón de clase y nos gusta mucho.



## Adivina la Palabra

Juegue un juego de adivina-la-palabra con sus niños de tres años. Deles pistas fáciles hasta que ellos adivinen la cosa familiar de la que usted esta hablando.

*Adivina en qué animal estoy pensando.  
Tiene cuatro patas.  
No, no es un perro. Escucha todas las pistas.  
Tiene orejas largas. Va de salto en salto en salto.  
Vimos uno ayer. Vive en una jaula (para conejos).*



dentro o fuera



2—7 min



1—15 niños de tres años

